



## Сборник съдебна практика

(Дело T-278/20)

(публикувани откъси)

**Zhejiang Hangtong Machinery Manufacture Co. Ltd**  
**и**  
**Ningbo Hi-Tech Zone Tongcheng Auto Parts Co. Ltd**  
**срещу**  
**Европейска комисия**

**Решение на Общия съд (първи състав) от 6 юли 2022 година**

„Дъмпинг — Внос на стоманени колела от Китай — Налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито — Член 17, параграф 4, членове 18 и 20 от Регламент (ЕС) 2016/1036 — Неоказване на съдействие — Предоставяне на недостатъчна информация на Комисията“

- 1. Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Право на преценка на институциите — Съдебен контрол — Граници*

(вж. т. 56 и 57)
- 2. Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Условия — Ненадеждност на предоставените от предприятието данни*  
(член 18, параграф 1 от Регламент 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета)

(вж. т. 58—69)
- 3. Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Условия — Отказ да се предостави достъп до необходимата информация*  
(член 18, параграф 1 от Регламент 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета)

(вж. т. 75 и 76)

4. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Вземане предвид на информация, която не е съвършена във всяко едно отношение — Условия*  
(член 18, параграф 3 от Регламент 2016/1036 на Съвета)  

(вж. т. 77 и 78)
5. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Условия — Ненадеждност на предоставените от предприятието данни — Съдържание — Тълкуване с оглед на антидъмпинговото споразумение на ГАТТ (1994)*  
(приложение II към Споразумение за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията (антидъмпингово споразумение от 1994 г.; член 18 от Регламент 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета)  

(вж. т. 91—94)
6. *Актове на институциите — Мотивиране — Задължение — Съдържание — Регламент, с който се въвеждат антидъмпингови мита*  
(член 296 ДФЕС)  

(вж. т. 99—102)
7. *Съдебно производство — Искова молба или жалба — Изисквания за форма — Определяне на предмета на спора — Кратко изложение на посочените основания*  
(член 76, буква г) от Процедурния правилник на Общия съд)  

(вж. т. 112)
8. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Антидъмпингова процедура — Право на добра администрация — Съдържание*  
(член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз; член 18 от Регламент 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета)  

(вж. т. 126 и 141)
9. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Прилагане за неоказващи съдействие предприятия, които са включени в представителната извадка, на по-висока дъмпингова ставка от тази, прилагана за оказващи съдействие предприятия, които не са включени в тази извадка — Нарушение на принципите на пропорционалност, на недопускане на дискриминация и на оправдани правни очаквания — Липса*  
(член 18, параграф 1 от Регламент 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета)

10. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Антидъмпингова процедура — Право на защита — Носено от институциите задължение за информиране — Обхват — Необходимост заинтересованите страни писмено да поискат от Комисията да им предостави желаната от тях информация*  
(член 6, параграф 7 и член 20, параграфи 1 и 3 от Регламент 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета)

### Резюме

В отговор на жалба от Асоциацията на производителите на стоманени колела (EUWA) Европейската комисия приема Регламент за изпълнение 2020/353<sup>1</sup> за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на стоманени колела с произход от Китайската народна република (наричани по-нататък „разглежданите продукти“).

Жалбоподателите — Zhejiang Hangtong Machinery Manufacture Co. Ltd и Ningbo Hi-Tech Zone Tongcheng Auto Parts Co. Ltd, са две установени в Китай дружества, които произвеждат и изнасят разглежданите продукти и които са включени в представителната извадка на производители износители, използвана от Комисията за антидъмпинговото ѝ разследване при приемането на обжалвания регламент. В хода на разследването Комисията обаче установява, че предоставените от жалбоподателите данни за експортната цена са непроверими. На основание член 18 от основния антидъмпингов регламент<sup>2</sup> — който урежда последиците от неказването на съдействие от заинтересованите страни в антидъмпинговото разследване — Комисията решава да не взема предвид тези данни и да изчисли дъмпинговия марж на жалбоподателите въз основа на другите налични данни.

Жалбоподателите сезират Общия съд с жалба за отмяна на обжалвания регламент поради нарушение по-специално на член 18 от основния антидъмпингов регламент. Общият съд отхвърля жалбата и указва как следва да се прилага посочената разпоредба в случай, при който страна, обект на антидъмпинговото разследване, предостави непроверими счетоводни данни, въз основа на които не могат да се направят логично приемливи заключения.

<sup>1</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/353 на Комисията от 3 март 2020 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на стоманени колела с произход от Китайската народна република (ОВ L 65, 2020 г., стр. 9, наричан по-нататък „обжалваният регламент“).

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 2016 г., стр. 21, наричан по-нататък „основният антидъмпингов регламент“).

## *Съображения на Общия съд*

Според Общия съд целта на член 18 от основния антидъмпингов регламент е да позволи на Комисията да продължи разследването дори ако страните откажат да ѝ съдействат или пък ако ѝ съдействат в недостатъчна степен. В този смисъл първият параграф от тази разпоредба дава право на Комисията да използва наличните данни, за да изчисли дъмпинговия марж, ако в крайна сметка не получи информацията, която е поискала.

За да се приеме, че са съдействащи по смисъла на член 18 от основния антидъмпингов регламент, страните трябва да предоставят на Комисията информация, въз основа на която тя да може да направи необходимите за разследването изводи. В това отношение степента на усилията, положени от заинтересованата страна за предоставяне на определени сведения, не е непременно свързана със същностните качества на тези сведения и във всички случаи не е единственият определящ фактор.

Този извод се потвърждава от член 18, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент, който предвижда, че в случаите, когато предоставената информация не е „свършена във всяко едно отношение“, тя не трябва да се изключва автоматично, ако недостатъците в нея не са от естество, което да причинява неоправдани трудности при достигането до логично приемливи заключения и ако информацията е предоставена по подходящ начин, навреме и може да бъде проверена, и ако страната е действала, полагайки всички усилия. Тъй като тези условия са кумулативни, неизпълнението само на едно от тях е пречка за прилагането на разпоредбата и следователно за вземането предвид на въпросната информация.

В случая, що се отнася до определянето на експортната цена на разглежданите продукти, Общият съд най-напред констатира, че данните, които жалбоподателите са предоставили на Комисията, не са надеждни. По-нататък той отбелязва, че пропуските в тези данни причиняват неоправдани трудности при достигането до логично приемливи заключения, поради което Комисията не е длъжна — съгласно член 18, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент — да ги вземе предвид при определянето на експортната цена на жалбоподателите.

В това отношение Общият съд отбелязва също и че независимо дали жалбоподателите са положили всички възможни усилия, основната трудност за Комисията в разследването се дължи на липсата на пълен и подлежащ на проверка набор от данни за сделките за износ, включително по-специално за изнасяните продукти, обемите и стойностите. Предвид невъзможността за упражняване на какъвто и да било подходящ и независим контрол върху тези данни Комисията не е допуснала грешка, като на основание член 18, параграф 1 от основния антидъмпингов регламент е решила да ги отхвърли изцяло и да изчисли дъмпинговия марж за жалбоподателите въз основа на наличните данни.

Накрая, Общият съд отхвърля твърдението, че Комисията не е изчислила нормалната стойност на разглежданите продукти, въпреки че жалбоподателите са предоставили надеждни данни в това отношение. Всъщност, тъй като за жалбоподателите не може да се установи никакъв дъмпингов марж поради липсата на данни за експортната цена, всяко определяне на нормалната стойност на разглежданите продукти би било излишно. С оглед на това Общият съд отхвърля довода на жалбоподателите, че е можело да се установи нормалната им стойност и да се сравни с променената експортна цена за други производители, като отбелязва, че прилагането на такъв метод, при липсата на какъвто и

да било сигурност какви продукти и в какво количество се изнасят неизбежно би довело до свързване на несъответстващи си и следователно асиметрични стойности, правейки така в крайна сметка изводите относно дъмпинговия марж логично неприемливи.

Въз основа на това Общият съд стига до извода, че предвид невъзможността за определяне на експортната цена въз основа на предоставените от жалбоподателите данни и липсата на каквато и да било полза от определянето на нормалната стойност, Комисията не е нарушила член 18 от основния антидъмпингов регламент, като е използвала наличните данни за определяне на дъмпинговия марж за жалбоподателите.